

Université Palacký



Faculté des lettres
Département des études tchèques
Département des études romanes
École d'été des langues slaves
Olomouc - République tchèque

SILF

Société internationale de linguistique fonctionnelle
International Society for Functional Linguistics
École pratique des Hautes études
45, rue des Écoles, 75005 PARIS

SILF 2024
XLV^e COLLOQUE INTERNATIONAL
DE LINGUISTIQUE FONCTIONNELLE

Olomouc - République tchèque
2-5 octobre 2024

Partenaires

CEFRES
Centre français de recherche en sciences sociales
Na Florenci 3
Praha 1, 110 00
République tchèque

Section d'Olomouc de l'Association linguistique de la République tchèque
Křížkovského 512/10
Olomouc, 779 00
République tchèque

TROISIÈME CIRCULAIRE

La SILF vous souhaite la bienvenue au 45^e Colloque international de linguistique fonctionnelle qui se tiendra à Olomouc (République tchèque), du 2 au 5 octobre 2024, sous l'égide de l'Université Palacký.

Site web du Colloque :

<https://silf2024.upol.cz/>

Contact organisation du Colloque :

SILF2024@silf-la-linguistique.org

silf2024@upol.cz

PROGRAMME DU COLLOQUE¹

MERCREDI 2 OCTOBRE

8:30–10:00 Accueil des participants dans les locaux du Département des études tchèques, au rez-de-chaussée du bâtiment de la Faculté des lettres de l'Université Palacký (rue Křížkovského 10)

10:00–10:30 **Ouverture du Colloque (Auditorium principal de la Faculté des lettres, rue Křížkovského 10)**

Allocution du Doyen de la Faculté des lettres de l'Université Palacký, M. Jan STEJSKAL

Allocution de la Présidente de la Société Internationale de Linguistique Fonctionnelle, Mme Henriette WALTER

Allocution de la Vice-Doyenne des Affaires étrangères, Mme Pavlína FLAJŠAROVÁ

Allocution du Président adjoint du Département des études tchèques, M. Miroslav VEPŘEK

Allocution de la Co-présidente du Colloque SILF 2024, Mme Božena BEDNAŘÍKOVÁ

10:30–11:30 **Première conférence plénière (Auditorium principal)**
José Carlos HERRERAS (Université Paris Cité, France)
La diversité linguistique, un défi pour l'Union européenne

¹ Les horaires de certaines sessions et pauses peuvent être légèrement modifiés dans la version finale du programme en fonction du nombre définitif de participants.

11:30–11:50 Pause-café

11:50–13:00 **PREMIÈRE SÉANCE : Thème L'EUROPE DES LANGUES** (Auditorium principal)

Henriette WALTER, Université Rennes 2, France

En Europe, des langues de passage

Adriana STOICHIȚOIU ICHIM, Université de Bucarest, Roumanie

Quelques observations sur les anglicismes finissant par *-ing* en roumain et en français

Ondřej BLÁHA & Marie KRAPPMANN & Karsten RINAS, Université Palacký

Language-cultural transfer in the Czech national revival: Outline of a project

Discussion

13:00–14:30 Déjeuner (*Nous recommandons le restaurant [U Kristýna](#), où les participants au Colloque auront des places réservées et ils seront accompagnés par un organisateur francophone. Les déjeuners sont à la charge des participants*).

14:30–15:30 **Deuxième conférence plénière** (Auditorium principal)

Jarmila TÁRNYIKOVÁ (Université Palacký)

A functional view of economy and vagueness in discourse

15:30–16:00 Pause-café

16:00–17:30 **DEUXIÈME SÉANCE : Thème L'EUROPE DES LANGUES** (Auditorium principal)

Samuel Henri BIDAUD, Université Palacký

Deux défenses et illustrations de la langue tchèque : Josef Jungmann et Karel Čapek

Wilken ENGELBRECHT, Université Palacký

The Formation of Dutch Language by Classical Philologists

Lívia MELICHEROVÁ, Université Palacký

L'influence du français sur la troncation en néerlandais en Belgique

Fernande KRIER, Université Rennes 2, France

Le trilinguisme à Malte et au Luxembourg

José RAMÍREZ DE ARELLANO, Université Sorbonne-Nouvelle, France

Les types de polyglottisme des Européens au premier quart du XXI^e siècle. Quelle évolution ?

Discussion

17:30–18:15 **Concert du Chœur mixte de Šternberk** (Auditorium principal)
Chefs de chœur : Tomáš NIKL & Lucie BRÁZDOVÁ

18:30–19:30 **Assemblée générale de la Société internationale de linguistique fonctionnelle** (Salle de réunion du Bureau du Doyen de la Faculté des lettres, rue Křížkovského 10)

JEUDI 3 OCTOBRE

9:00–10:30 **TROISIÈME SÉANCE : Thème L'EUROPE DES LANGUES** (salle n° 1.25, Département des études tchèques, rez-de-chaussée)

Lenka VANNESTE VANĚČKOVÁ, Sorbonne Université, France

Langue d'héritage en Europe: projets de l'Université Charles sous l'égide de l'Alliance 4EU+

Daniel VOJTEK, Université Pavol-Jozef-Šafárik à Košice, Slovaquie

Comparaison onomasiologique interlinguale du slovaque et du français : symétries et asymétries des structures onomasiologiques des noms de personne (quelques notes introductives)

Eva NOVÁKOVÁ, Université Pardubice, République tchèque

Explicitation as the Crosslinguistic Communication Strategy in the EU Discourse

Ajay MALIK, Central University of Rajasthan, India

An Inquiry into the Linguistic Landscape of Haryanvi in the Czech Republic: A North Indian Language

Dineke ŠTĚRBOVÁ PEL, Université Palacký

From elephant to dolphin, bishop and fool. An etymological journey through the names for chess pieces in European languages.

Jean-Baptiste COYOS, Académie de la langue basque, Saint-Sébastien, Espagne

Les emprunts d'une langue d'Europe non-indoeuropéenne aux langues indoeuropéennes : le cas de la langue basque

Discussion

10:30–11:00 Pause-café

11:00–12:30 **QUATRIÈME SÉANCE : Thème LA LANGUE ET LES MEDIAS** (salle n° 1.25)

Božena BEDNAŘÍKOVÁ, Université Palacký

Expressivity in TV news (focusing on word-formation devices)

Petr POŘÍZKA, Université Palacký

Vývoj a stav výslovnosti českých vokálů v projevech moderátorů televizního a rozhlasového vysílání po roce 1990 do současnosti

Petr MAREŠ, Université Charles, Prague, République tchèque

Jazykové a stylové rysy českých filmových recenzí na internetu

Iva DEDKOVÁ, Université d'Ostrava, République tchèque

La perception de l'ancienne et de la nouvelle orthographe du français dans la presse francophone

Soňa SCHNEIDEROVÁ, Université Charles, Prague/ Université silésienne à Opava, République tchèque

Jazyk mladých v současném českém filmu

Discussion

12:30–13:30 Déjeuner

13:30–15:00 **CINQUIÈME SÉANCE : Thème LA LANGUE ET LES MEDIAS** (salle n° 1.25)

Daniela VENTURA & Jorge Juan VEGA Y VEGA, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Canarias

Multimédia et Intelligence Artificielle au cœur des nouvelles formations en langue : tradition et modernité dans l'apprentissage ou l'avenir en perspective

Yasmine BOUABADALLAH, Université de Batna 2, Unité de Recherche Neurosciences Orthophonie Phoniatrie – Université d'Alger 2, Algérie

Intelligence artificielle et acquisition du langage : avancées dans la compréhension linguistique

Ning WANG, Université des langues étrangères de Beijing, Chine

L'analyse linguistique des slogans publicitaires chinois

Discussion

15:00–15:30 Pause-café

15:30–17:00 **SIXIÈME SÉANCE : Thème LA LANGUE ET LES MEDIAS** (salle n° 1.25)

Soňa SCHNEIDEROVÁ & Tereza KLABÍKOVÁ RÁBOVÁ, Université Charles, Prague, République tchèque

Možnosti inkluzivní češtiny pohledem studentů komunikačních oborů

Markéta SOLNICKÁ, Université Masaryk Brno, République tchèque
„Podporujeme ukrajinský lid“ aneb pohled španělských médií na ukrajinské uprchlíky

Renáta SEDLÁKOVÁ & Veronika MULLEROVÁ, Université Palacký
Changes in papal communication after social media boom

Discussion

VENDREDI 4 OCTOBRE

9:00–10:30 **SEPTIÈME SÉANCE : Communications individuelles** (salle n° 1.25)

Michaela KOPEČKOVÁ, Université Palacký
Use of Glottal Stop in the Czech Language by Professional vs. Non-professional Native Speakers in Comparison Non-native Speakers

Silvie VÁLKOVÁ, Université Palacký
The www of discourse markers: what, when and why (English-Czech interface)

Magdaléna LAPÚNIKOVÁ & Kateřina SLIVKOVÁ, Université silésienne à Opava, République tchèque
Présentation de la politesse dans les manuels du tchèque langue étrangère

Discussion

10:30–11:00 Pause-café

11:00–12:30 **HUITIÈME SÉANCE : Thème GRAMMATICALISATION ET SYNCHRONIE DYNAMIQUE** (salle n° 1.25)

Anna POŁOMSKA, Markéta ZIKOVÁ, Université Masaryk Brno, République tchèque
Grammaticalization of Czech Pronominal Clitics: an Experimental Study

Ditta SZABÓ, HUN-REN Hungarian Research Centre for Linguistics, Budapest, Hongrie
Diachronic relation between the synthetic and analytic past tense forms in Udmurt

Fatma BEN BARKA MESSAOUDI, CY Cergy Paris Université, France
Le marqueur bāš en arabe tunisien : de l'emploi interrogatif vers l'emploi futur, en passant par l'emploi conjonctif final

Discussion

12:30–13:30 Déjeuner

13:30–16:00 **NEUVIÈME SÉANCE : Thème GRAMMATICALISATION ET SYNCHRONIE DYNAMIQUE / Communications individuelles** (salle n° 1.25)

Mengyang YU, Université du Zhejiang, Chine

La grammaticalisation et la créolisation sur la Route de la Soie

Song TAN, Université Paris Cité, France

Le classificateur 番 *fan* en chinois

Meng CHENG, Sorbonne Université, France

La grammaticalisation et la subjectivisation de ↑ *gè*

Meng ZONG, Sorbonne Université, France

La proposition subordonnée objet en mandarin moderne

Pause-café

E DANNI, Sorbonne Université, France

La causation dans la polysémie régulière des verbes du chinois moderne

Xiyan XIAN, Sorbonne Université, France

La syntaxe connective en langue yi

Yu SUN, Sorbonne Université, France

L'analyse des quantifieurs en haoni de Tuha

Discussion

16:00–16:30 Pause-café

16:30–18:00 **DIXIÈME SÉANCE : Communications individuelles** (salle n° 1.25)

Mavie-Norha NKEKET NDABIZA, Université Marien Ngouabi Brazzaville, République du Congo

L'allophonie de la latérale /l/ en mbomba, bantu C40

Bassel AL ZBOUN, Université de Jordanie, Amman, Jordanie

Article zéro, omission d'article ou absence de détermination

Lukáš ŽOHA, Université Masaryk Brno, République tchèque

Syncretism between mass and counting phrases: A nanosyntactic account

Eugenio Israel CHÁVEZ BARRETO, Université Palacký

Does functional linguistics need a functional typology of signs?

Discussion

18:00 **Clôture du colloque** (salle n° 1.25)

18:30 **Dîner au restaurant Coffee Library** (place Biskupské náměstí 842/1, Olomouc)

SAMEDI 5 OCTOBRE

Une excursion au château de Lednice avec une visite de la cave à vin du château à Valtice, y compris une dégustation de vins de Moravie. Départ d'Olomouc à 8h00 environ, retour à Olomouc dans la soirée (vers 20h00) – voir plus d'informations ci-dessous.

Lieu du Colloque

Dans les locaux de la Faculté des lettres, Křížkovského 10, Olomouc, République tchèque

Informations pratiques

Séances – Communications

Chaque séance comprend plusieurs communications. À la fin de chaque séance, une discussion pourra avoir lieu pour les communications présentées. La durée de chaque communication sera limitée à 20 minutes maximum.

Frais d'inscription (incluant les pauses café) :

1/ Membres de la SILF à jour de cotisation (prix incluant les Actes du colloque)	100 EUR
2/ Membres de l'Université Palacký (prix incluant les Actes du colloque)	110 EUR
3/ Non-membres de la SILF ou de l'Université Palacký (prix incluant les Actes du colloque et donnant droit à l'inscription à la SILF, avec abonnement à <i>La Linguistique</i> pour l'année en cours)	160 EUR
4/ Accompagnateurs (Actes non inclus)	50 EUR
5/ Étudiants (Actes non inclus)	35 EUR
6/ Étudiants membres de la SILF (Actes non inclus)	25 EUR

Paiement des frais d'inscription

Le paiement des FRAIS D'INSCRIPTION se fera par virement sur le compte de l'Université Palacký.

Veuillez payer **uniquement en EUR** (même à partir d'un compte tchèque) et utiliser les détails de paiement suivants :

IBAN : CZ9801000000433855090287

Code SWIFT : KOMBCZPPxxx

Pour le paiement, veuillez indiquer le **symbole variable/référence** : 99218051

Veuillez indiquer **l'objet/la note** du paiement : SILF2024, Prénom + NOM du participant

Le **reçu** scanné du virement réalisé doit être envoyé à silf2024@upol.cz

Ce reçu devra comporter les renseignements suivants : l'objet (SILF2024, Prénom et NOM du participant), la somme payée et la date de paiement.

LES FRAIS DE DÉPLACEMENT, DE LOGEMENT, LES REPAS AINSI QUE L'EXCURSION SONT À LA CHARGE DES PARTICIPANTS.

Le vendredi **4 octobre** 2024 à 18h30, le **repas de clôture** aura lieu au bistrot Coffee Library (place Biskupské náměstí 842/1), situé dans la bibliothèque universitaire (Zbrojnice) à côté de la Faculté des lettres. Les personnes intéressées effectueront le paiement (**40 EUR**) en espèces (EUR) le jour de leur arrivée au colloque.

Le samedi **5 octobre** 2024, une **excursion au château de Lednice** avec une visite de la cave à vin du château à Valtice et une dégustation de vins de Moravie aura lieu. Le départ d'Olomouc est prévu à 8h00, le retour à Olomouc dans la soirée (vers 20h00). Plus d'informations sur l'excursion sur le site web du colloque et ici :

<https://zamek-lednice.com/en>

<https://www.zamek-valtice.cz/cs/informace-pro-navstevniky/prohlidkove-okruhy/6547-zamecky-sklep-vinne-sklepy-valtice-a-s>

Le paiement de l'excursion (**50 EUR**) se fera en espèces (EUR) le jour de l'arrivée au colloque. Le prix de l'excursion comprend : la visite guidée du château de Lednice (en tchèque/anglais, documents imprimés en français), la visite de la cave à vin de Valtice, la dégustation de cinq échantillons de vins moraves, le transport en bus. Le déjeuner n'est pas inclus dans le prix de l'excursion. Les participants peuvent déjeuner à leurs frais dans l'un des restaurants locaux.

La participation au repas de clôture et à l'excursion doit être **réservée** – la fiche d'inscription est jointe à cette circulaire. **Veuillez envoyer le formulaire complété à silf2024@upol.cz dès que possible, de préférence avant le 8 septembre 2024. Merci.**

LES PARTICIPANTS QUI N'AURONT PAS EFFECTUÉ LE PAIEMENT DES FRAIS D'INSCRIPTION NE SERONT PAS INCLUS DANS LE PROGRAMME DÉFINITIF ET NE POURRONT PAS PRÉSENTER DE COMMUNICATION.

Actes du colloque

Vous pouvez publier vos communications en français ou en anglais dans les Actes évalués par des pairs, dont la publication est prévue en 2025. Les contributions présentées en tchèque lors

du Colloque doivent être également rédigées en français ou en anglais. De plus amples informations seront disponibles sur le site web du colloque au cours du mois de septembre 2024, et les participants les recevront également par courrier électronique après le colloque.

Les personnes intéressées peuvent également proposer une version étendue de leur communication en français ou en anglais en tant qu'article pour la revue *La Linguistique* qui est l'organe officiel de la SILF et qui est indexée dans la base de données Scopus. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <https://www.silf-la-linguistique.org>.

Faculté des lettres

Informations générales :

<https://www.ff.upol.cz/en/about/basic-information/>

La ville d'Olomouc

Informations générales sur Olomouc :

<https://tourism.olomouc.eu/en/>

Pour venir à Olomouc

Les possibilités pour se rendre de l'aéroport de Václav Havel à Prague (Letiště Václava Havla Praha), à la gare centrale à Prague (Praha hlavní nádraží) : Prague Airport Express (AE) Bus

Prague Airport Express (AE) Bus – General Information :

<https://www.cd.cz/en/dalsi-sluzby/navazna-doprava/-27548/>

Les possibilités pour se rendre de la gare centrale à Prague (Praha hl. n.) à Olomouc (Olomouc hl. n.) en train :

<https://idos.idnes.cz/en/vlaky/spojeni/>

Liaison directe par bus de l'aéroport de Vienne (Flughafen Wien) à Olomouc, gare routière (Autobusové nádraží) :

https://shop.flixbus.fr/search?departureCity=40df34e5-8646-11e6-9066-549f350fcb0c&arrivalCity=40e0c29f-8646-11e6-9066-549f350fcb0c&route=V%C3%ADde%C5%88+leti%C5%A1t%C4%9B-Olomouc&rideDate=01.10.2024&adult=1&_locale=fr

Transports publics à Olomouc :

<https://www.dpmo.cz/en/>

Pour se loger à Olomouc

HOTEL PALÁC : dans le centre de la ville (5 mn à pied de la Faculté des lettres)

1. máje 869/27

Olomouc 779 00 – République tchèque

Chambre simple (petit déjeuner inclus) : 68 €

Chambre à deux personnes (petit déjeuner inclus): 76 €

<http://hotelpalac.cz/hotel>

OREA HOTEL ARIGONE (****) : dans le centre de la ville (5 mn à pied de la Faculté des lettres)

Univerzitní 20

Olomouc 779 00 – République tchèque

Chambre simple (petit déjeuner inclus) : 87 €

Chambre à deux personnes (petit déjeuner inclus) : 109 €

<http://www.orea.cz/en/hotel-arigone>

LONG STORY SHORT HOSTEL (****): dans le centre de la ville (5 mn à pied de la Faculté des lettres)

Koželužská 945

Olomouc 779 00 – République tchèque

Chambre simple (petit déjeuner inclus) : 81 €

Chambre à deux personnes (petit déjeuner inclus) : 103 €

<https://www.longstoryshort.cz/rooms-and-dorms>

HOTEL TRINITY (****) : dans le centre de la ville (15 mn à pied de la Faculté des lettres)

Pavelčákova 22

Olomouc 779 00 – République tchèque

Chambre simple (petit déjeuner inclus) : 76 €

Chambre à deux personnes (petit déjeuner inclus): 97 €

<http://www.hotel-trinity.cz/en/>

CENTRAL PARK FLORA (****): 5 mn du centre de la ville (20 mn à pied de la Faculté des lettres), tram n° 4, 6

Krapkova 34

Olomouc 779 00 – République tchèque

Chambre simple (petit déjeuner inclus) : 72 €

Chambre à deux personnes (petit déjeuner inclus) : 87 €

<https://www.hotelflora.cz/en/>

Il y a d'autres possibilités de se loger à Olomouc : *booking.com*, etc.



Faculté des lettres
Département des études tchèques
Département des études romanes
École d'été des langues slaves

Křížkovského 512/10
Olomouc, 779 00
République tchèque